

# Telli POST

24. Jahrgang  
Ende Mai 1997

Nr. 5

Mitteilungsblatt des Quartiervereins und des Gemeinschaftszentrums Telli

## VERANSTALTUNGEN

QUARTIER -

### im Juni

- 4. Konzert Telli Chor
- 11. Kontaktnachmittag
- 25. Vortrag Herr Dr. Ronald Schmid

### im August

- 16. Tellifest

## Haben Sie Wünsche...?

- Wollen Sie eine neue Küche, ein neues Bad?
- Neue Stützmauer, Vorplatz, Wintergarten oder gedeckter Sitzplatz?
- Planen Sie einen Anbau/Umbau oder ein Cheminée?

Was Sie auch für Bauwünsche haben,  
verlangen Sie für Ihre Projekte unsere Offerte.

Telefon 062 / 834 33 00  
Fax 062 / 834 33 09

Baugeschäft  
**Regazzoni** AG  
Weihermattstrasse 67, AARAU



Qualität und Service

## Die Tankstelle in Ihrer Nähe!

### BP Service Telli

Martina B. Sommerhalder  
Neumattstr. 9, 5000 Aarau  
Tel. 062/822 50 76



BP Partner

**SEAT XEDOS Mazda**

**SCHURTER AUTOMOBILE AG**

TELLISTRASSE 118, 5000 AARAU  
TEL. 062 / 824 06 24, FAX 062 / 822 95 70

## EDITORIAL



Esther Müller  
Vorstandsmitglied  
des Quartiervereins

Liebe Tellianerinnen, liebe Tellianer

### Alles neu macht der Mai, macht die Seele frisch und frei ...


Ha! Dass ich nicht lache! Was das leidige Müllproblem bei uns in der Telli angeht, so wird auch dieses Editorial am bestehenden Zustand kaum etwas ändern – aber das Gefühl, den Frust frei von der Leber geredet und geschrieben zu haben, den kann man mir nicht nehmen.

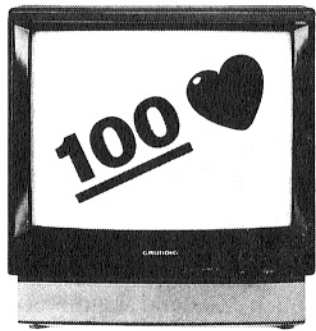
Der langen Rede kurzer Sinn: Die Container hinter dem Einkaufszentrum – oder besser das Drumherum um diese spotten jeder Beschreibung. Denn dort zeigt sich deutlich: Was der Mensch entsorgen darf, entsorgt er mit dem ihm entweder gegebenen oder nicht gegebenen Verantwortungsgefühl.

Wobei man sich angesichts der Sauerei (man verzeihe mir diesen Ausdruck) des Eindrucks nicht erwehren kann, dass es a) mit der Verantwortung nicht weit her sein kann, und b) die Frage auftaucht, ob es bei den Verursachern zu Hause womöglich ähnlich aussieht: wie eine Müllhalde nämlich!

Nein, die Verhältnisse vor den Mulden muss man schlicht als unhygienisch bezeichnen (wobei der Volksmund solche Zustände bedeutend härter benennt). Eine grosse Zahl von Mitbürgerinnen und Mitbürgern (und ich schliesse mal aus, dass sie in der Telli wohnen und darum nicht wissen, was sie tun) scheinen angesichts der Container absolut hilflos zu sein und den Gebrauch derselben wohl immer noch nicht zu kennen: Sind sie etwa zu breit oder zu hoch? Meint man, mit dem eigenen Kopf durch die Löcher zu müssen? Braucht es Bedienungsanleitungen in mindestens 24 Sprachen oder Trennscheren und überdimensionierte Büchsenöffner? Denn, wie sonst ist es zu verstehen, dass sich Berge von Wohnmüll vor den Containern türmen – unentsorgt und einfach liegengelassen, hingestellt, weggeschmissen. Coop- Migros- und Billi-Säcke mit undefinierbarem Zeugs, das eigentlich in den Hausmüll gehört; Blechdosen, unaufgeschnitten, manchmal vom Versuch gezeichnet, sie in ihrer runden Form durch den Schlitz zu pressen – meistens aber hingestellt wie auf dem Jahrmarkt, bereit fürs Ballwerfen!

Scherben, Korken, Verschlussdeckel, versetzt mit anderem „gruusigem Zügs“, lassen Ekel aufkommen – und Ekel ist schlicht das richtige Wort, mit dem die ganzen Zustände umschrieben werden müssen.

Das ganze Areal zeigt sich weniger als Sammelstelle, sondern mehr als Deponie, und wenn wir der Sache auf Dauer nicht Herr werden, haben wir bald ein kleines 



**FLIMMERFREI**

**M A D E B Y**

**G R U N D I G**

**Ihr Fachgeschäft in der**

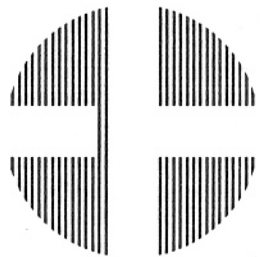


**Telli**

**GYTRONIC AG**  
5000 AARAU

Guyerweg 1 Telli  
Industrielle Elektronik

Radio · TV · hi-fi  
062 822 50 31



**TELLI APOTHEKE**

im Einkaufszentrum Telli

Tel. 062/824 84 64

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

**Felix und Brigitte Horlacher** Eidg. dipl. Apotheker

Montag 13.30 - 18.30

**Donnerstag 09.00 - 20.00**

Dienstag - Freitag 09.00 - 18.30

Samstag 08.00 - 17.00

„Mini-Kölliken" (Ort der Sondermüll-Deponie) direkt vor der Haustür. Doch viel früher haben wir noch etwas ganz anderes davor: **RATTEN!**

Diese herzigen Tierchen sind nämlich ganz schnell zur Stelle, wenn ihnen der Mensch ein wohliges Nest bereitet. Hinter dem Einkaufszentrum sind wir – oder wenigstens einige von uns – auf dem besten Wege, ein solches Nest einzurichten.

Herzlichst Ihre Esther Müller



# Quartierverein Telli **TELLIFEST**

**Samstag, 16. August 1997**

Nach einer Pause im letzten Jahr, geht am kommenden 16. August 1997 wieder ein Tellifest über die Bühne. Das OK ist seit dem vergangenen Oktober an der Arbeit, um einen reibungslosen Ablauf des Anlasses zu garantieren. Das Fest beginnt wie gewohnt um 10 Uhr, wenn in der Festwirtschaft Köstlichkeiten vom Grill serviert werden. Für die jüngeren Besucher steht eine Schiffschaukel auf dem Telliplatz und am Nachmittag messen die Kinder (7 bis 14 Jahre) in vier Altersklassen ihre Kräfte. Allen Teilnehmern winkt eine Urkunde als Anerkennung. Die 4 bis 6 jährigen basteln und spielen unter Anleitung. Danach gibts ein Gratis-Zvieri.

In der Kaffeestube gibts feine Desserts. Um 17 Uhr öffnet die Schüler-Disco im Dancing Metropolis (ab 21 Uhr haben dann nur noch Jugendliche über 16 Jahren dort Zutritt), während im grossen Saal ab 20 Uhr die Dalton Brothers zum Tanz aufspielen. Die Telli-Bar mit exotischen Getränken öffnet ebenfalls um 20 Uhr. Die Musik wird heuer übrigens nicht mehr beim Eingang zum Gemeinschaftszentrum spielen, sondern im grossen Saal an der Fensterfront. Das hat zwei gute Gründe: Zum einen ist dann die Tanzfläche nicht mehr mitten im Weg und die Festbesucher, die das Tanzbein nicht schwingen mögen, können sich auf dem äusseren Festplatz trotzdem noch unterhalten. Denn eins ist noch wichtiger, als Musik und Tanz: Der Dialog unter den Bewohnern und Besuchern des Telli-Quartiers. Mit der Organisation des Tellifestes 1997 hofft der Quartierverein, bzw. das OK nicht zuletzt, den Dialog im Quartier zu fördern. In diesem Sinne hoffe ich, recht viele Tellianerinnen und Tellianer am Tellifest zu treffen.

Werner Rolli

# Juni- Aktion



## Polieren mit **GRATIS-Wäsche**

Vereinbaren Sie Ihren Termin mit unserem Betriebsleiter Herrn Leonardo Campigotto. Er berät und betreut Sie gerne persönlich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**In der Telli in Aarau.**

Neumattstrasse 9 Telefon 062 822 60 61

# Salto Mortale

Wir laden ein zu  
Zirkus- und Musical  
-Melodien

Mitwirkende

Tellichor, Leitung Heinz Richner  
Klavierbegleitung Daniel Woodtli  
Jongleur-Duo Fabiolti

Unkostenbeitrag inkl. Kaffee und Kuchen Fr. 5.-

Gemeinschaftszentrum Telli  
Mittwoch, 4. Juni 1997 um 20.15 h

## Kudi's Zweirad-Shop

Kurt Jent, Tellstr. 66, 5004 Aarau  
0621 822 95 85



### Grosser Velo-Sonderverkauf Do/Fr/Sa 29. - 31. Mai 97

Damen-, Herren-, Kindervelos, Bikes  
- Super-Modelle - Trendige Faben - Preis-Hit



BIG FOOT

ALPA

Der Sonderverkauf findet ausschliesslich statt:  
Do/Fr 9 - 12 + 13.30 - 18.30 h / Sa 31.5.97 9 - 16 h

**Schauen Sie vorbei, es lohnt sich bestimmt!**  
Ich freue mich auf Ihren Besuch!  
Kurt Jent



### Ganz einfach – mit Bonus: Das Neue Aargauer Privatkonto.



Verein

## Kinder-Mittagstisch

Telli

Seit dem 14. August 1995 bietet der Verein Kinder-Mittagstisch Telli den Kindergärtlern und Schulkindern bis zur 5. Klasse in der schulfreien Zeit zwischen 10.00 und 14.30 Uhr Betreuung und Mittagessen an.

In einem Schulzimmer im Telli-Schulhaus können die Kinder die Zeit vor und nach dem Mittagessen unter der Aufsicht einer erfahrenen Betreuerin verbringen. Für das Mittagessen steht der Hobbyküchenraum im Gemeinschaftszentrum Telli zur Verfügung.

Seit dem ersten Tag wird der Kinder-Mittagstisch Telli rege benützt. Die Kinder schätzen diese Stunden, die sie zum Spielen unter kundiger Anleitung nutzen können. Begeistert sind sie auch vom guten Essen. Das Hauptgewicht setzt der Verein aber auf die Betreuung.

Das Angebot richtet sich an Kinder, welche in der schulfreien Zeit zwischen 10.00 und 14.30 Uhr nicht durch die Eltern betreut werden können. Es ist auch als Hilfe für alleinerziehende Mütter und Väter gedacht. Das Angebot kann auch (regelmässig) an einzelnen Wochentagen benützt werden.

Zu einem geringen Kostenanteil, welcher sich je nach Einkommen, zwischen Fr. 8.– und Fr. 25.– pro Tag bewegt, können die Kinder die schulfreie Zeit in einer Gruppe unter verantwortungsvoller Führung verbringen.

Weitere Kinder werden gerne aufgenommen; es sind noch genügend Plätze frei.

Auskunft erteilt gerne: Frau Gabriela Dober-Setz, Tel. 824 37 79.

Bitte senden Sie mir Informationen über den Kinder-Mittagstisch Telli.

Ich möchte Mitglied des Vereins Kinder-Mittagstisch Telli werden.  
Jahresbeitrag für natürliche Personen Fr. 50.–, für juristische Fr. 200.–.

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an: Frau Gabriela Dober-Setz, Aumattweg 6B, 5000 Aarau

# Quartierverein Telli

Liebe Tellianerinnen und Tellianer

Das neue Vereinsjahr hat schon längst begonnen und wie jedes Jahr sind wir wieder auf Ihren Mitgliederbeitrag angewiesen.

In den vergangenen Jahren wurde unseren Mitgliedern jeweils im Frühjahr ein **adressierter Einzahlungsschein** zugestellt.



Um die Verteilerkosten zu sparen und **Nichtmitglieder wie auch Neuzuzüger** für unseren Verein zu begeistern, ist der Einzahlungsschein in diesem Jahr **ausschliesslich in dieser Ausgabe der Telli-Post**. Es wird Ihnen **kein** persönlicher Einzahlungsschein mehr zugestellt.

Wir bitten **im speziellen alle Mitglieder**, nur den Einzahlungsschein auf der nächsten Seite zu verwenden. Sollten Sie noch im Besitz von alten Einzahlungsscheinen sein, dürfen Sie diese nicht mehr verwenden, da die Kontonummer des Vereins geändert hat!

Mit der Bezahlung des Mitgliederbeitrages werden Sie automatisch Quartiervereinsmitglied. Sie gehen dabei keinerlei Verpflichtungen ein, jedoch unterstützen Sie den Verein in seinen vielfältigen Aktivitäten.

- Wir setzen uns für **Wünsche und Bedürfnisse im Quartier** ein.
- Wir tragen **wichtige Anliegen den städtischen Behörden** vor.
- Wir organisieren **verschiedene Anlässe**, wie zum Beispiel Telifest, Osterzorge/Eiertütschete, Exkursionen, Räbeliechtl-Umzug, Adventsfeier, usw.
- Wir informieren über Aktivitäten mit unserer **eigenen**, von Mitgliedern gestalteten **Quartierzeitung Telli-Post**. 10 Ausgaben pro Jahr werden in alle Haushalte in der Telli gratis verteilt.

**Auch dieses Jahr sind die Mitgliederbeiträge unverändert und betragen für:**

Einzelmitglieder	Fr.	10.-
Ehepaare	Fr.	15.-
Juristische Personen	Fr.	50.-
Gönner	Fr.	100.-

Der Vorstand des Quartierverein Telli dankt Ihnen im voraus für Ihren grosszügigen Beitrag.

Der Kassier, Markus Moser

Mit der Bezahlung des Mitgliederbeitrages werden Sie automatisch **QUARTIERVEREINSMITGLIED**

Einzelmitglieder	Fr.	10.-
Ehepaare	Fr.	15.-
Juristische Personen	Fr.	50.-
Gönner	Fr.	100.-

Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento

<p><b>Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta</b> Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p><b>NEUE AARGAUER BANK</b> <b>5201 BRUGG (0509)</b> Zugunsten von / En faveur de / A favore di <b>440212-71</b>      <b>5882</b></p> <p><b>NAB AARAU (0882)</b> <b>QUARTIERVEREIN TELLI</b> <b>5004 AARAU</b></p> <p>Konto / Compte / Conto      <b>50-1083-6</b> Fr. <input style="width: 100px;" type="text"/> C.</p> <p style="font-size: small;">Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	<p><b>Einzahlung Giro</b> Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p><b>NEUE AARGAUER BANK</b> <b>5201 BRUGG (0509)</b> Zugunsten von / En faveur de / A favore di <b>440212-71</b>      <b>5882</b></p> <p><b>NAB AARAU (0882)</b> <b>QUARTIERVEREIN TELLI</b> <b>5004 AARAU</b></p> <p>Konto / Compte / Conto      <b>50-1083-6</b> Fr. <input style="width: 100px;" type="text"/> C.</p> <p style="font-size: small;">Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>
<p><b>Versamento Virement</b> Mittellungen / Communications / Comunicazioni</p> <p>Giro aus Konto Virement du compte Girata dal conto</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	<p><b>Versamento Girata</b></p> <p style="text-align: center;">5882</p> <p>m-j 5.97 2'500</p>

Die Annahmestelle  
L'office de dépôt  
L'ufficio d'accettazione

0000000008820440212710003+ 070588283>  
500010836>



## Hinweise und Mitteilungen

### Sperrgutmarken-Verkauf

im Gemeinschaftszentrum Telli während den normalen Sekretariats-Öffnungszeiten:  
Dienstag - Freitag 9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr, Samstag 9 - 11 Uhr  
Montag geschlossen

### Mütter- / Väter-Beratung

Infolge Mutterschaftsurlaub wird die Beratung ab 1. März 1997 von Frau Daniela Niedermann betreut. Sie ist telefonisch erreichbar am Montag und Mittwoch von 8 - 9 Uhr unter Telefon 723 02 04.

Die Beratungen finden wie gewohnt jeden 2. Mittwoch im Monat statt.  
Nächste Beratung: **11. Juni 1997, 10 - 11.30 Uhr + 13.30 - 16.00 Uhr.**

### Jassgruppe

Diese Freizeitgruppe ist offen für jung und alt. Einzige Bedingung: Viel Humor und Freude am gemütlichen Beisammensein müssen mitgebracht werden.

Die Jassgruppe trifft sich jeweils im Gemeinschaftszentrum Telli am:

**Mittwoch-Nachmittag 14 - 18 Uhr Freitag 19 - 22 Uhr.**

Es wird ohne Geldeinsatz gespielt!

### Turnen für Ältere

Die Altersturngruppe der Pro Senectute, unter bewährter Leitung von Frau K. Wittwer, lädt Interessentinnen zu einer Probelektion ein. Selbstverständlich sind auch Männer herzlich willkommen. Das Turnen für Ältere findet jeden **Dienstag, von 14.30 - 15.30 Uhr**, im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli statt.

**Fit bleiben - Kontakte pflegen - fröhlich sein**

**- machen Sie mit beim Seniorenturnen.**

### Kontaktnachmittag

Unser nächster Kontaktnachmittag findet statt am **Mittwoch, 11. Juni 1997**  
Wir treffen uns **um 14.30 Uhr** im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli.

Wer für ca. 2 Std. das fröhliche Beisammensein liebt, liegt bei uns völlig richtig.  
Ein unterhaltsamer Nachmittag bei Kaffee/Tee und ein kleiner Imbiss ist garantiert.

### Räumlichkeiten im Gemeinschaftszentrum Telli

Wussten Sie schon, dass Sie bei uns für Anlässe jeglicher Art entsprechende Räumlichkeiten mieten können? Wir haben sicher etwas Passendes für die Geburtstagsparty, Familienfeier, Vereinsversammlung, Schulung, Kegelabend oder für die Durchführung eines Kochkurses anzubieten. Für allfällige Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Sekretariat Gemeinschaftszentrum Telli, Telefon 824 63 44.

Wir sind ganz in Ihrer Nähe



### Geschäftsstelle Telli

Öffnungszeiten:

Montag	13.30 - 18.30 Uhr
Dienstag - Freitag	9.00 - 18.30 Uhr
Donnerstag	9.00 - 20.00 Uhr
Samstag	8.00 - 17.00 Uhr

# Restaurant Malibu

Familie  
E.+B. Schaffner  
Tel. 062/822 86 52  
5004 AARAU

im Telli-Zentrum

- **Pouletsalat «Florida»**  
*an einer Currymajonnaise mit Früchten* Fr. 13.50
- **Siedfleischsalat**  
*garniert* Fr. 13.50
- **Vitello tonnato**  
*dünngeschnittenes Kalbfleisch an Thunfischsauce* Fr. 14.50
- **Roastbeefsteller**  
*mit Tartarsauce und Salaten garniert* Fr. 16.50

## Sommer-Spezialitäten '97

### Rückenschmerzen ?

In ihrer Nähe gibt es eine Lösung !



**Fitnesscenter Aarau**

**Das Aktiv-Training für einen gesunden und schmerzfreien Rücken.**

Erleben Sie selbst welche Vorteile Ihnen eine Mitgliedschaft im GYM-FIT bringt und vereinbaren Sie noch heute Ihr unverbindliches Probetraining!  
Von führenden Krankenkassen anerkannt!

Delfterstrasse Süd 12, 5004 Aarau (bei Shell-Tankstelle), ☎824 82 22, Fax. 824 82 08

## AKTIVITÄTEN

### Kontaktnachmittag – Was steckt eigentlich hinter diesem Wort?

Falls Sie es wissen, werden Sie gerne und mit Freude diesem Nachmittag entgegensehen. Falls Sie aber gespannt sind, was ein Kontaktnachmittag ist, lesen Sie bitte weiter.

Der Leiter des Gemeinschaftszentrum Telli, Herr Walter Pugneth, lädt alle älteren Tellianerinnen und Tellianer 10 mal pro Jahr jeweils am Mittwochnachmittag während 2 Stunden zu Spiel, Spass und Zvier ein. Als Höhepunkt der Treffen unternehmen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer gemeinsam eine Ausfahrt im Herbst.



Auch für Sie, meine Damen und Herren, wäre noch ein Plätzchen vorhanden. Fühlen Sie sich angesprochen, wagen Sie einen ersten Schritt, und besuchen Sie den nächsten Kontaktnachmittag.

In der Telli-Post finden Sie den nächsten Termin. Alle Damen und Herren freuen sich mit Walter Pugneth ... auf Sie.

Diese Treffen werden, wie auch andere Anlässe vom Quartierverein Telli finanziell unterstützt.

Präsidentin des Quartiervereins, Patricia Mühlethaler

## VORTRAG

von unserem Quartierarzt Herrn Dr. Ronald Schmid

**Mittwoch, 25. Juni 1997**

von 19.30 bis ca. 20.30 Uhr

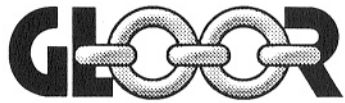
Thema: **DAS MENSCHLICHE AUGE** Teil 1

Es geht nicht darum, Krankheiten des Auges abzuhandeln, sondern das Wunder „menschliches Auge“ den interessierten Hörerinnen und Hörern näher zu bringen.

Über Ihren Besuch freuen sich der Quartierverein und der Referent Herr Dr. Schmid.



# Goldschmiede- tradition seit drei Generationen



G O L D S C H M I E D

RAIN 8 · 5000 AARAU

TELEFON 062 822 26 75

TELEFAX 062 822 68 52



A. + K. VOEGELE - GLOOR

G O L D S C H M I E D E

TELLI · 5004 AARAU

TELEFON 062 824 88 59

*Fotos sind Erinnerungen von bleibendem Wert*

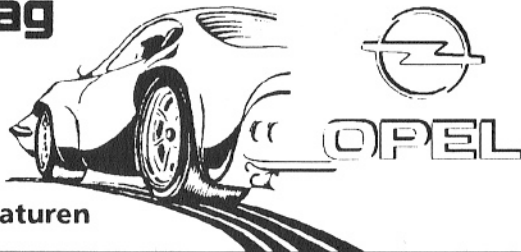
**Ihre Adresse für Reportagen, Hochzeiten,  
Firmenfeste und Anlässe aller Art  
Kinderfotos, Portraits und Haustiere bei  
Ihnen zu Hause**

Werner Rolli Delfterstrasse 39 5004 Aarau Tel. 062/822 46 80

**Die OPEL-Vertretung in Ihrer Nähe!**

**telli garage ag**

Tellstrasse 90  
Postfach 114  
5004 Aarau  
Tel. 062/824 40 55  
Fax 062/822 57 27



**Verkauf · Service · Reparaturen**

## Land-Tauschgeschäft

zwischen der Firma Hangartner AG und der Einwohnergemeinde Aarau

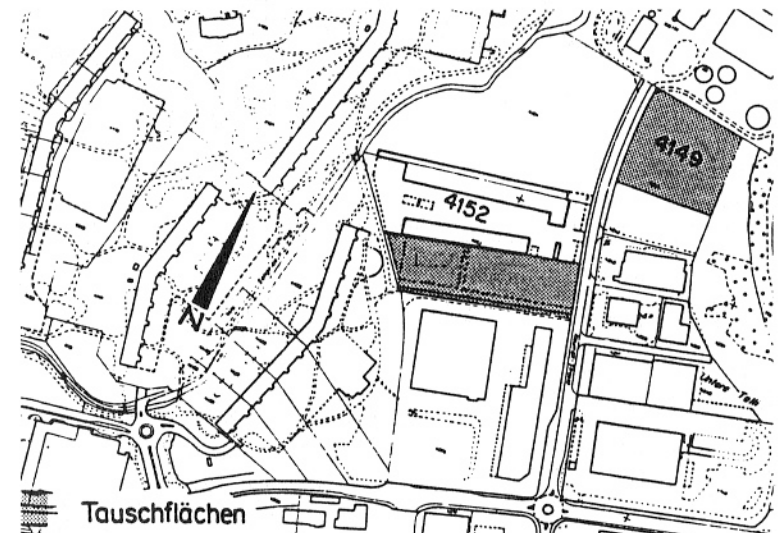
In einer Botschaft vom 14.4.97 hat der Stadtrat dem Einwohnerrat ein Tauschgeschäft von zwei Landparzellen in der Telli vorgeschlagen. Da der Wert die 2 Mio.-Grenze überstieg, lag die Zuständigkeit des Vorvertrag-Abschlusses beim Einwohnerrat. Über dieses Geschäft wurde an der letzten Sitzung debattiert und wie Sie aus der Zeitung in Erfahrung bringen konnten, auch grossmehrheitlich gutgeheissen.

Trotzdem sehe ich mich veranlasst, die Telli-Bevölkerung etwas genauer zu informieren, als es die Zeitung getan hat. In der AZ vom 14.5.97 stand unter der Rubrik „Landgeschäft mit Gegenwind“ folgender globaler Satz, der erklärungsbedürftig ist. Es hiess, ich zitiere: Eine Breitseite gegen den Handel feuerte Telliener Walter Pugneth (cvp) ab, der kein gutes Haar am Landtausch liess.

Schon beim Aktenstudium habe ich gewusst, dass eine Verhinderung des Geschäftes unmöglich war. Ich wollte aber bewusst in der Diskussion auf mögliche Probleme aufmerksam machen, die der Landabtausch mit sich bringen wird:

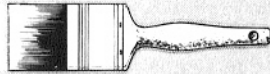
1. Die Einwohnergemeinde erhält mit dem Tausch ein „qualitativ“ schlechteres Landstück, das nämlich bei Hochwasser von der Suhre dauernd überflutet wird. Der vorgesehene Hochwasserschutzdamm löst dieses Problem nicht.
2. Mit der Erweiterung des Container-Standplatzes nach Westen hin (Richtung Neuenburgerstrasse) werden die Lärmimmissionen noch grösser, als sie heute schon sind.
3. An Stelle des heutigen Fussweges zwischen dem Areal und den Tennisplätzen ist ein neuer Fussweg nördlich entlang des Werkhofes geplant. Konfrontationen zwischen Fussgänger (sprich Hundehalter) und Schrebergartenbesitzer sind vorprogrammiert.

Leider stiessen meine Voten auf taube Ohren. Ich persönlich hätte lieber eine Verlegung des Container-Standplatzes auf das Hangartner-Gelände neben dem Derendinger-Gebäude gesehen. Den deutlichen demokratischen Entscheidung kann ich aber verkräften.



Walter Pugneth, Einwohnerrat und Leiter GZ Telli

# Maler Briner Aarau



5000 Aarau, Veronikaweg 14, Telefon 062 824 60 50, Fax 062 824 60 12

**Sämtliche Maler- und Tapeziererarbeiten.**

Damen- und Herren-Coiffure

**coiffure  
fischer**

Kleindöttingen  
Tel. 056/245 10 62  
Baden Kantonsspital  
Tel. 056/484 25 77

Einkaufszentrum Telli 062/822 17 70

Velo Motos/Velosport

**GRASS AARAU**  
Velosport • Trekking • MTB • Rennvelo  
Velosport-Bekleidung  
Kinderfahrzeuge • Roller • Mofas

Hammer 3, beim Restaurant Kettenbrücke  
Tel. 062 822 22 14 Fax 062 822 54 46

GRASS hat sie, die **AUTOMATISCHE  
FAHRRAD-WASCHANLAGE**  
Vermietungen von Zweiräder aller Art



## PC - Sofort - Hilfe

**062 822 38 33**  
**077 57 80 42**



## AKTIVE TELLIANERINNEN

Am **11. Juni 1997** treffen wir uns zum **Minigolf** um 20.00 Uhr vor dem Gemeinschaftszentrum Telli. Bei schlechter Witterung treffen wir uns im MALIBU.

Wir freuen uns auf einen schönen, warmen Abend in freier Natur und ein zahlreiches Erscheinen.

Weitere Daten für unsere Agenda: 11. Juli 1997 Grillieren mit Familie

Die   
Fundgrube

Das Fundgruben-Inserat darf höchstens 15 Wörter und Telefon umfassen. Inserattext und Fr. 5.– in einem Kuvert senden an: GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI, Postfach 622, 5004 Aarau oder im Sekretariat abgeben. Nur für Einwohnerinnen und Einwohner der Telli. Nicht für Geschäftsanzeigen.

*Hier wird auch  
Ihr Inserat beachtet*

**Zu verkaufen:**

1 Kleininserat für nur Fr. 5.–  
Bitte im Gemeinschaftszentrum  
Telli melden.

**marc-  
jean**

**Beratung  
Konzepte  
Grafik  
Werbung**

Tellistrasse 114 · 5000 Aarau · Tel. 062/824 25 29

**IMPRESSUM**

**Herausgeber:**

Quartierverein + Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau

**Redaktionsteam:**

Walter Hagmann, Karin Kuhn, Philip Moser, Patricia Mühlethaler,  
Esther Müller, Walter Pugnet, Werner Rolli, Max Wüthrich  
Redaktion Telli Post, Postfach 543, 5004 Aarau

**Anschrift:**

**Annahme Kleininserate:** Gemeinschaftszentrum Telli, 5004 Aarau Tel. 062 / 824 63 44

**Inseratenannahme:** marc-jean, Tellistrasse 114, 5000 Aarau Tel. 062 / 824 25 29

**Erscheinungsweise:** 10x jährlich/Januar-Juni Ende Mt./September-Dezember Mitte Mt.

**Redaktionsschluss:** Januar-Juni am 15. d.Mt./September-Dezember am 1. d.Mt.

**Druck:** marc-jean, Druckerei + Werbeatelier, Tellistrasse 114, 5000 Aarau

**Auflage:** 2'400 Exemplare

wird kostenlos an alle Haushalte und Geschäfte des Telli - Quartiers abgegeben



**Kein Wunsch  
bleibt offen.**

**Telli**  
EINKAUFSZENTRUM AARAU

MÜLLER ASW AARAU

**Das ganze ABC des täglichen Einkaufs.**